



USER MANUAL

- EN Instruction manual for owner's use
- FR Manuel d'utilisation (Traduction des instructions originales)
- DE Betriebsanleitung (Übersetzung der Originalanleitung)
- NL Gebruiksaanwijzing (Vertaling van de originele instructies)
- PL Instrukcja obsługi (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)



TOOL TROLLEY 217 TOOLS / 7 DRAWERS

PRODUCT REF.: 791560

Urządzenie przeznaczone jest do użycia wyłącznie z zachowaniem wskazanych obciążeń maksymalnych. Używanie do produktów cięższych niż wskazane obciążenia maksymalne może wywołać brak stabilności powodując ewentualne obrażenia.

1. INFORMACJE OGÓLNE, WSKAZÓWKI I PRZYDATNE INFORMACJE

1. Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji przed montażem.
2. Sprawdzić, czy nie brakuje części.
3. Zachować instrukcję do późniejszego użycia.
4. Zaleca się montaż przez 2 osoby.
5. Nie dokręcać żadnych śrub przed wkręceniem wszystkich śrub.
6. Do użytku w pomieszczeniach.



UWAGA

Prosimy o zachowanie środków ostrożności podczas używania skrzynki narzędziowej. Ślizgi szuflad mogą być sztywne i trudne do otwarcia podczas pierwszego wysuwania. Należy lekko pociągnąć na zewnątrz, aby zwolnić zaczep bezpieczeństwa wbudowany w ślizg w celu zapobiegnięcia wysunięciu szuflady.



SZAFKA MOŻE CIĘ PRZEWROCİĆ BĄDŹ UDERZYĆ

- Nie otwierać jednocześnie więcej niż jednej załadowanej szuflady.
- Nie przesuwac z przedmiotami znajdującymi się na blacie.
- Chronić przed dziećmi.
- Zamknąć pokrywę, zablokować szuflady oraz drzwiczki przed przesunięciem szafki.
- Kiedy szafka nie jest przemieszczana, zastosować hamulec blokujący kółka.
- Nie wchodzić na szuflady i nie używać ich jako drabiny, może to spowodować przewrócenie się szafki ku przodowi.
- Nie przekraczać obciążeń nominalnych.
- Przeczytać instrukcję.

Przewrócenie szafki lub uderzenie nią może spowodować obrażenia.



KRAWĘDZIE SZAFKI MOGĄ SPOWODOWAĆ ZACIĘCIE LUB PRZYTARZNIĘCIE.

- Nie ciągnąć; pchać w celu przemieszczenia.
- Zakładać rękawice przy podnoszeniu za krawędzie.
- Trzymać stopy i palce z dala od krawędzi podczas ustawiania, zawieszania lub przesuwania. Krawędzie mogą spowodować obrażenia.

2. MAKSYMALNE ZALECANE OBCIĄŻENIA

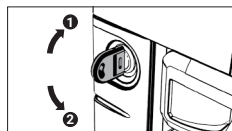


1 22 lb. (10 kg)

2 110 lb. (50 kg)

3 55 lb. (25 kg)

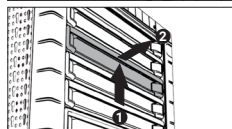
4 77 lb. (35 kg)



1. Przekręcić żebry odblokować.
2. Przekręcić żebry zablokować.



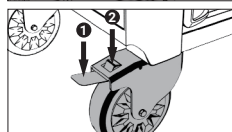
Klucze łatwo jest zgubić lub uszkodzić. Prosimy o nie dbać.



1. Dotknąć dźwigni końcami palców, żeby odblokować.
2. Wyciągnąć szuflady.



System samoblokujący można uszkodzić otwierając szuflady w stanie zablokowanym.



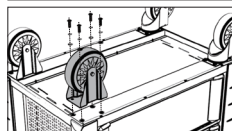
1. Stopą nacisnąć hamulec w dół.
2. Nacisnąć w górę, żeby odblokować hamulec.



Zabrania się przeciągania szafki. Skróci to żywotność kółek lub spowoduje ich uszkodzenie przy obciążeniu powyżej 300 kg, a także może doprowadzić do poważnych obrażeń.

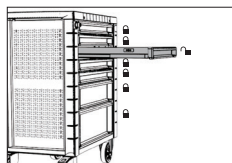


Plastikowe powierzchnie na szufladach mogą zostać wykorzystane do umieszczenia etykiety.



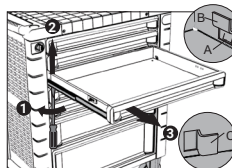
Za pomocą klucza imbusowego można zamontować i zdemonstrować kółka.

Ze względów bezpieczeństwa szafka na kółkach wyposażona są w system wzajemnego blokowania. Podczas wysuwania jednej szuflady pozostałe szuflady zostają zablokowane i musi ona zostać zamknięta, zanim możliwe będzie otwarcie pozostałych.

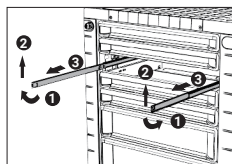


System wzajemnego blokowania jest konstrukcją precyzyjną, otwarcie siłą dwóch lub większej ilości szuflad może go uszkodzić.

Aby właściwie przeprowadzić demontaż kierować się poniższymi procedurami.



1. Włożyć śrubokręt płaski w przestrzeń między lewym tylnym ślizgiem a szufladą, a następnie przekręcić, aby oddzielić punkt ślizgu A od otworu szuflady.
2. Zgodnie z instrukcjami kroku 01 oddzielić punkt ślizgu B od otworu szuflady.
3. Wyciągnąć delikatnie lewy przód, oddzielić punkt ślizgu C od otworu szuflady.



1. Wyciągnąć ślizg zgodnie z kierunkiem strzałek, aby przesunąć go o około 15 stopni.
2. Postępując według kroku 01 unieść ślizg, oddzielić haczyk przedni ślizgu od otworu szafki.
3. Wsunąć całkowicie ślizg, oddzielić haczyk tylny ślizgu od otworu szafki.

Überschreiten Sie nicht das durch den Hersteller angegebene Höchstgewicht, da Dies zu Instabilität des Werkzeugwagens und somit zu Verletzungen führen kann.

1. ALLGEMEINE INFORMATIONEN, TIPPS & HINWEISE

1. Bitte lesen Sie vor der Montage die Gebrauchsanweisung durch.
2. Vergewissern Sie sich, dass alle Teile vorhanden sind.
3. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung auf.
4. Es wird empfohlen, 2 Personen für die Montage einzusetzen.
5. Ziehen Sie die Schrauben erst nach der vollständigen Montage an.
6. Nur für den Innenbereich.



WARUNG

Bitte beachten Sie alle Sicherheitsvorschriften. Neue Schubladen können Anfangs schwer zu öffnen sein. Durch leichtes Ziehen, können Sie die Sicherheitsverriegelung lösen, und somit problemlos die Schublade öffnen.



DURCH RUCKARTIGES ÖFFNEN DER SCHUBLADEN KÖNNEN VERLETZUNGEN ENTSTEHEN.

- Öffnen Sie nicht mehrere Schubladen gleichzeitig.
- Halten Sie Kinder fern.
- Schließen Sie den Deckel, Schubladen und Türen bevor Sie den Werkzeugwagen verschieben.
- Setzen Sie bei Gebrauch die Bremsen fest.
- Klettern Sie nicht auf den Werkzeugwagen und/oder verwenden Sie Diesen als Leiter, um Verletzungen zu vermeiden.
- Überschreiten Sie nicht die maximale Nennbelastbarkeit.
- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch.

Das Umkippen des Werkzeugwagens kann zu Verletzungen führen.



DIE KANTEN AM WERKZEUGWAGEN KÖNNEN ZU VERLETZUNGEN FÜHREN.

- Nicht ziehen! Werkzeugwagen nur schieben!
- Tragen Sie Handschuhe wenn Sie den Werkzeugwagen anheben.
- Achten Sie auf Ihre Füße und Finger wenn Sie den Werkzeugwagen bewegen und Einheiten anbringen.

2. EMPFOHLENES HÖCHSTGEWICHT

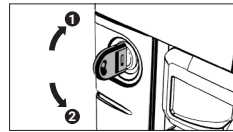


1 22 lb. (10 kg)

2 110 lb. (50kg)

3 55 lb. (25 kg)

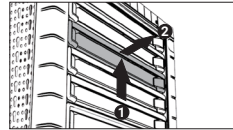
4 77 lb. (35 kg)



- 1 Drehen zum Entsperren.
- 2 Drehen zum Verriegeln.



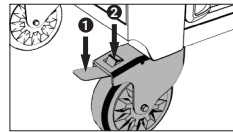
Schlüssel gut aufbewahren.



- 1 Entriegeln Sie den Werkzeugwagen mit Ihren Fingerspitzen bevor Sie die Schubladen herausziehen.
- 2 Schubladen herausziehen.
Pull out the drawers.



Wenn Sie die Schubladen herausziehen ohne Diese zu entriegeln, kann das Selbstverriegelungssystem beschädigt werden.



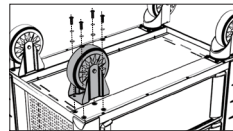
- 1 Bremsen: nach unten treten.
- 2 Bremsen lösen: nach unten treten.



Nicht Überlasten! Halten Sie die maximale Nennbelastbarkeit (unter 300 kg) ein, um Schäden und Verletzungen zu vermeiden.

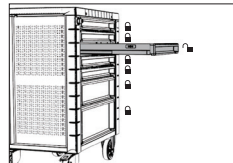


Etiketten können auf den Schubladenoberflächen angebracht werden um den Inhalt zu kennzeichnen.



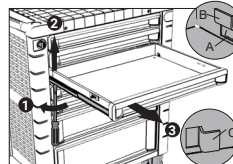
Mit Hilfe eines Sechskantschlüssels können die Rollen- und montiert werden.

Aus Sicherheitsgründen sind die Werkzeugwagen mit einem Selbstverriegelungssystem ausgestattet. Wenn Sie eine Schublade öffnen, bleiben die anderen Schubladen automatisch verriegelt.

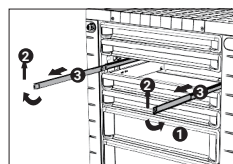


Bei dem Selbstverriegelungssystem handelt es sich um eine Präzisionskonstruktion. Gewalttätiges Öffnen der Schubladen kann zu Schäden führen.

Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, um die Demontage ordnungsgemäß durchzuführen.



- 1 Drehen Sie mit einem Schlitzschraubendreher an der Schraube zwischen der linken, hinteren Schiene und der Schublade um den Schiebepunkt A von dem Wiederholen Sie diesen Vorgang um den Schiebepunkt B von dem Schubladenloch zu trennen.
- 2 Ziehen Sie langsam die linke Vorderseite heraus um den Schiebepunkt C von dem Schubladenloch zu trennen.



- 1 Ziehen Sie die linke Schiene wie in der Skizze beschrieben heraus.
- 2 Heben Sie die Schiene an, und trennen Sie den Schiebepunkt von dem Schrankloch.
- 3 Ziehen Sie die Schiene vollständig heraus.

This unit is intended for use only with the maximum weights indicated. Use with products heavier than the maximum weights indicated may result in instability causing possible injury.

1. GENERAL INFORMATION, TIPS & HELPFUL HINTS

1. Please read instructions prior to assembly.
2. Verify that there are no missing parts.
3. Keep instructions for future reference.
4. Recommend to use 2 people for assembly.
5. Do not tighten any bolts until all bolts have been started.
6. For indoor use.

CAUTION

Please take safety precautions when using the tool chest. New drawer glides may be stiff and difficult to open when first expanding the glide. A gently outward pull should release the safety catch that is built into the glide to prevent drawer

UNITS CAN TIP OR STRIKE YOU.

- Do not open more than one loaded drawer at a time.
- Do not moving with things on worktop.
- Keep children away.
- Close lid and lock drawer and doors before moving.
- Apply brakes on locking casters when not moving unit.
- Do not step in or on drawers and use as ladder, this may cause unit to tip forward.
- Don't exceed the rated load capacity.
- Read instruction Manual.

Tipping of storage unit or unit striking you can cause injury.

UNIT'S EDGES CAN CUT OR PINCH.

- Do not pull; push to move.
- Wear gloves when lifting by edges.
- Keep feet and fingers clear of edges when stacking, hanging or moving units. Unit edges can cause injury.

2. MAXIMUM RECOMMENDED WEIGHT LOADS

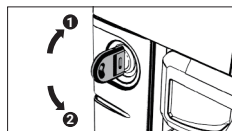


1 22 lb. (10 kg)

2 110 lb. (50kg)

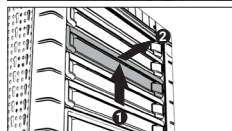
3 55 lb. (25 kg)

4 77 lb. (35 kg)



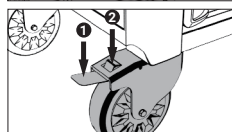
- 1 Turn to unlock.
- 2 Turn to lock.

! Keys are easy to lose and break, please take care of them.



- 1 Fingertips to touch driving lever to unlock.
- 2 Pull out the drawers.

! The self-locking system might be damaged if you open drawers in locked state.

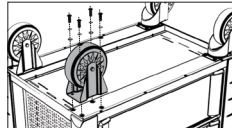


- 1 Tread downward on brake.
- 2 Step downward to undo the brake.

! Overloading is prohibited! It will shorten castor's service life or damage it when loading more than 300KG, and seriously may cause hurt.

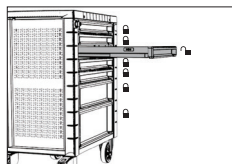


Plastic surface on the drawers can be posted to mark the label.



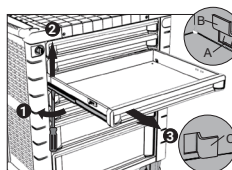
With hex key can disassembly and assembly castors.

For security reasons, the roller cabinets equipped with mutual-lock system. The other drawers will be locked while you slide one drawer out, and have to close it before open other drawers.

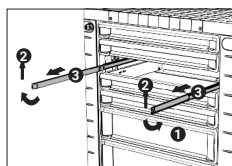


! Mutual-lock system is precision construction, open the two or more drawers by force can lead to damage it.

Refer to above procedures for right disassembly.



- 1 Insert a slotted screwdriver into the space between left rear slide and drawer then twist it, separate slide point A from drawer's hole.
- 2 Keep step 01, separate slide point B from drawer's hole.
- 3 Pull out the front left softly, separate slide point C from drawer's hole.



- 1 01 Pull out slide, according to the direction 01 Pull out slide, according to the direction
- 2 Holding step 01 and lift up slide, separate slide front hook from cabinet's hole.
- 3 Pull out slide completely, separate slide back hook from cabinet's hole.

Lors de l'utilisation de ce produit, il est important de ne pas dépasser les charges maximales indiquées sur le schéma. Surcharger la servante d'atelier, avec des poids allant au-delà des charges maximales recommandées, peut entraîner une instabilité du chariot et ainsi vous blesser.

1. GENERAL INFORMATION, TIPS & HELPFUL HINTS

1. Lire les instructions avant l'assemblage.
2. Vérifier qu'aucune pièce ne manque.
3. Conserver les instructions pour référence future.
4. Pour l'assemblage, 2 personnes sont nécessaires.
5. Ne serrer aucun boulon avant qu'il ne soit complètement installé.
6. Utilisation en intérieur uniquement.



MISE EN GARDE

Veuillez prendre vos précautions de sécurité lors de l'utilisation de la servante d'atelier. Les tiroirs peuvent être rigides et difficiles à ouvrir lors de la première utilisation. Faites-les glisser doucement.



UNITS CAN TIP OR STRIKE YOU.

- Ne pas ouvrir plus d'un tiroir chargé à la fois.
- Ne pas déplacer la servante d'atelier avec des objets sur le plan de travail.
- Tenir les enfants éloignés.
- Fermer et verrouiller les tiroirs et/ou les portes avant tous déplacements.
- Verrouiller les freins des roulettes lorsque la servante d'atelier est immobile.
- Ne pas monter dans ou sur les tiroirs et ne pas utiliser le chariot comme échelle, cela pourrait faire basculer l'unité vers l'avant.
- Ne pas dépasser la capacité de charge maximale.
- Lire le manuel d'instructions.

Assurez-vous que le chariot est toujours droit et stable. Si il est incliné, cela peut entraîner des blessures.



LES BORDS DES TIROIRS ET DU CHARIOT PEUVENT ÊTRE COUPANTS.

- Pour déplacer ou faire rouler la servante d'atelier, poussez-la plutôt que de la tirer.
- Portez des gants lorsque vous la soulevez par les bords.
- Gardez les pieds et doigts éloignés des bords. Les bords peuvent provoquer des blessures.

2. CHARGES MAXIMALES RECOMMANDÉES

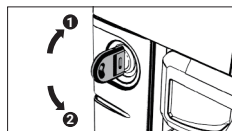


① 22 lb. (10 kg)

③ 55 lb. (25 kg)

② 110 lb. (50 kg)

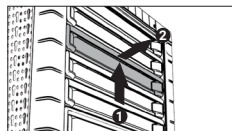
④ 77 lb. (35 kg)



- ① Tournez pour déverrouiller.
- ② Tournez pour verrouiller.



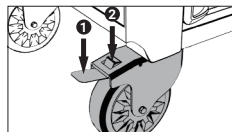
Les clés sont faciles à perdre et à casser, veuillez en prendre soin.



- ① Utilisez la pointe de vos doigts pour déverrouiller le loquet
- ② autobloquant du tiroir.



En forçant l'ouverture du tiroir sans déverrouiller le loquet, vous pouvez endommager le système autobloquant.



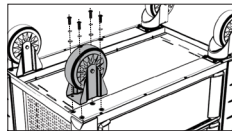
- ① Poussez vers le bas pour actionner le frein.
- ② Repoussez vers le bas pour annuler le frein.



La surcharge est interdite! Cela raccourcira la durée de vie de la roulette. Mais aussi, tout chargement de plus de 300 kg, va sérieusement endommager le système de roulette et peut causer des blessures.

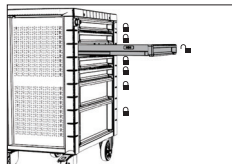


La surface en plastique des tiroirs permet l'utilisation d'étiquettes de marquage.



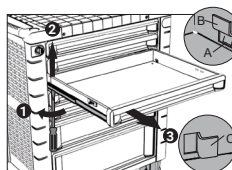
L'assemblage et le montage des roulettes peut se faire à l'aide d'une clé Allen.

Pour des raisons de sécurité, la servante d'atelier est équipée d'un système de verrouillage. Ainsi, les tiroirs resteront verrouillés pendant l'ouverture d'un tiroir. Et celui-ci devra être refermé pour ouvrir un autre tiroir.



Essayer de forcer l'ouverture de deux tiroirs, ou plus, en même temps peut endommager le système de verrouillage.

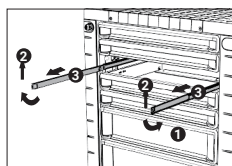
Répétez la procédure ci-dessus pour le côté droit du tiroir.



- ① Pour démonter un tiroir: Insérez un tournevis plat dans l'espace entre la glissière arrière gauche et le tiroir. Dévissez la vis située dans cet espace, afin de séparer le point de glissière A du trou du tiroir.

- ② Faites la même chose qu'à l'étape 01 pour séparer le point de glissière B du trou du tiroir.

- ③ Tirez doucement sur le devant du côté gauche, afin de libérer le point C du tiroir.



- ① Pour démonter les rails d'un tiroir: Tirez la glissière, et faites pivoter le dispositif de 15 degrés, selon la direction de la flèche sur le schéma.

- ② Tout en gardant la position à 15°, soulevez la glissière afin de la séparer du crochet avant qui relie la servante au rail.

- ③ Sortez complètement la glissière, et séparez-la du crochet arrière.

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik met de aangegeven maximumgewichten. Gebruik met producten zwaarder dan de aangegeven maximumgewichten, kunnen leiden tot instabiliteit En kunnen leiden tot letsel.

1. ALGEMENE INFORMATIE & TIPS

1. Lees de aanwijzingen goed door voor montage.
2. Controleer of er geen ontbrekende onderdelen zijn.
3. Bewaar instructies voor toekomstige verwijzing.
4. Aanbevolen wordt om de montage met om 2 personen uit te voeren.
5. Draai geen bouten vast totdat alle bouten zijn geïnstalleerd.
6. Voor binnenshuis gebruik.



VOORZICHTIGHEID

Neem voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van de gereedschapswagen. Nieuwe schuifladen kunnen stijf zijn en moeilijk te openen als u de laden voor het eerst gebruikt dient u deze voorzichtig uit te schuiven.



DE WAGEN KAN KANTELEN OF VALLEN.

- Open niet meer dan één lade tegelijkertijd.
- Verplaats de wagen niet als er producten op het werkblad liggen.
- Houd kinderen uit de buurt.
- Sluit deksels en vergrendelladen en deuren voordat u de gaat vrijriden.
- Zet de wagen op de remmen als u de wagen niet verrijdt maar stil staat.
- Stap niet in of op laden en gebruik deze ook niet als ladder, dit kan ervoor zorgen dat het toestel naar voren valt.
- Overschrijd niet de maximale belastingcapaciteit.
- Lees de instructiehandleiding.

Let op dat de wagen altijd recht staat, als deze scheef staat kan dit leiden tot letsel.



DE RANDEN VAN DE LADEN EN DE WAGEN KUNNEN SCHERP ZIJN.

- Om de wagen te verzetten of vrijriden dient u deze te duwen en niet te trekken.
- Draag handschoenen bij het tillen aan de randen.
- Houd voeten en vingers van randen weg. De randen kunnen letsel veroorzaken.

2. CHARGES MAXIMALES RECOMMANDÉES

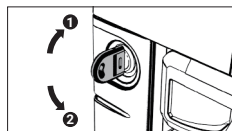


1 22 lb. (10 kg)

2 110 lb. (50kg)

3 55 lb. (25 kg)

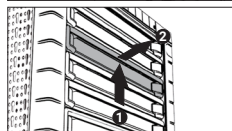
4 77 lb. (35 kg)



- 1 Draai om te ontgrendelen.
- 2 Draai om te vergrendelen.



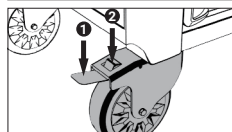
Sleutels zijn makkelijk te verliezen en te breken, aangeraden wordt om hier voorzichtig mee om te gaan.



- 1 Gebruik uw vingertoppen om de stuurhendel aan te raken en deze vervolgens te ontgrendelen.
- 2 Schuif de lades uit.



Het zelfblokkerende systeem kan beschadigd raken als u de laden in de vergrendelde toestand opent.



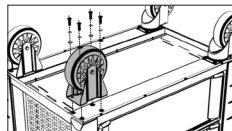
- 1 Druk de hendel omhoog om de wagen op de rem te zetten.
- 2 Stap omlaag om de wagen van de rem af te halen.



Overbelasting is verboden! Het zal de levensduur van de wagen verkorten of kan leiden tot beschadiging wanneer de lading meer dan 300 kg bevat en dit kan leiden tot letsel.

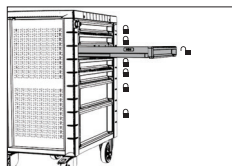


Plastic oppervlak op de laden kan worden geplaast om het label te markeren.



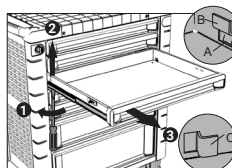
Met een zeskantsleutel kunnen de wielen gemonteerd en gedemonteerd worden.

Om veiligheidsredenen, zijn de rolkastjes uitgerust met een vergrendelings-systeem. De andere laden zullen worden vergrendeld wanneer u een lade uitschuift de lade moet weer gesloten worden om een andere lade te kunnen openen.

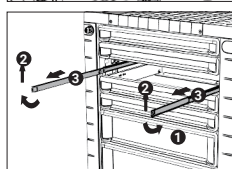


Het vergrendelsysteem is een nauwkeurige constructie bij het openen van 2 of meer laden kan het product beschadigd raken.

04 Raadpleeg bovenstaande procedures ook voor de rechterkant.



- 1 Draai met een platte schroevendraaier de schroef los die zit tussen de linker rail en de la. Daarna kunt u punt A los maken.
- 2 Doe het zelfde als bij stap 1 om punt B ook los te maken.
- 3 Trek de linkerkant van de la er voorzichtig uit om ook punt C los te kunnen halen.



- 1 Trek de rails uit volgens de richting van de pijl in de grafiek en draai deze ongeveer 15 graden.
- 2 Volg nogmaals stap 1 en til de rail op, om de rail los te maken. Maak de voorste hoek los van de rail.
- 3 Trek de rail er compleet uit, en terwijl u deze eruit trekt maakt u ook de rest van de haken los.